

HIER EN GINDER



Missiethuisfront Bergharen, Hernen, Leur.

Giro 1010000

Zalig 1963

Zoals het is gegaan met 1961, zo gaat het ook met 1962: met beiden de vuilnis-
emmer in. Ze hebben afgedaan.

Een ZALIG NIEUWJAAR is het, wat wij op de gebruikelijke wijze aan al onze missionarissen, zusters en broeder en al on-
 zere lezers toewensen. Moge 1963
 len weer gunstig zijn. Moge de
 telling voor ons blad blijven zo-
 is, dan zijn we van het voortbe-
 verzekerd. We zijn nu al begonnen
 4e jaargang. Waar blijft de tijd?
 zo vanzelfsprekend geworden, dat
 en maandelijks het blad thuis

Het nieuwe jaar is -weerkundig gezien- bijzonder slecht in gezet. Nu al spreekt men van een van de strengste winters, die men ooit gekend heeft. We zitten tussen ijs- en sneeuwbergen, die op vele plaatsen naast de wegen zijn opgestapeld. Machtig mooi, maar ontzettend lastig. Na de winter komt de lente.

ABONNEES

ABONNEES
in Bergharen, Hernen en Leur krijgen in
de komende maanden wel iemand aan de
deur om het abonaementsgeld (f. 1,20
voor een heel jaar) op te halen. Bui-
tenabonnees (f.2,50 binnenland en 3,50
buitenland) gireren wel op 1010000.

Onze jarigen

3 Twee jarigen deze keer, ver van huis
en ver van elkaar. Broeder Marius en
pater Meulepas worden resp. 52 en 44 jaar
op 10 en 14 februari a.s. Samen zitten
ze dus al dicht bij de honderd.

Met dit nummer vergezellen onze gelukwensen de jarigen naar hun missiegebieden. Nog vele jaren en Gods rijkste zegen over de missie-arbeid. Het adres van pater Meulepas is nog hetzelfde:

Father J. Meulepas
p.o. Box 7 Eikwe
Nzima GHANA W.AFRICA.

Broeder Marius heeft ons laten weten, dat hij in Berg en Dal zit. Nu schijnt er in Nieuw-Guinea (tegenwoordig West-Irian) ook een Berg en Dal te zijn. Gezien zijn rugmiseres loopt hij niet meer achter de ploeg, maar zit hij op het kantoor van het algemeen schoolbeheer. Zijn laatste brief van 5 januari was dan ook getypt. We laten die onze lezers de volgende keer wel even lezen.

Zijn adres luidt nu:

Eerw. Broeder Marius Janssen
Katholieke Missie
Berg en Dal
TRIAN RABAT

000

Uit de boeken

Wist U.....

GEBOREN:

- 14 dec. : v. Duifhuizen, Petrus J.W. Hernen
vader: P.A., moeder: v. Geel, M.J.C.
22 dec. : v. Heumen, Gerardus J. Hernen
vader: G.F., moeder: Janssen, J.P.
4 jan. : v. Bronkhorst, Henriëtte W.M. Hernen
vader: W.J., moeder: Loeffen, H.J.
21 jan. : de Leeuw, Hanita J.A. Hernen
vader: P.G., moeder: Kruijs, A.J.
Dus alleen maar Hernen...

ONDERTROUWD:

- 28 dec.: de Bruijn, Johannes P., 28 jaar
te Wijchen en
Coppes, Wilma A., 25 j. Bergharen.
23 jan.: Herfkens, Gerardus J.Th., 32 jaar
te Ewijk en
Hoeks, Wilhelmina M., 33 j. Hernen
24 jan.: v.d. Burgt, Laurens H.H., 23 jaar
te Wijchen en
v. Heumen, Johanna H., 23 j. Leur.

GETROUWD:

- 14/16 jan.: de Bruijn en Coppes voornoemd.

OVERLEDEN:

- 22 jan.: Robben, Hendrikus, 81 jaar te Bergharen, wedn. v. van Aanhout, H.M.

IN MEMORIAM:

Een zuster van Bergharens klooster, die weinig of nooit op de voorgrond is getreden, maar toch wel een belangrijke functie vervulde in het klooster, is in het moederhuis van onze zusters in Steyl overleden. Zij was op 22 oktober j.l. 75 jaar geworden. Haar gezondheidstoestand ging achteruit en daarom werd zuster Richmundus overgeplaatst naar het moederhuis. Zij heeft in diverse kloosters meer dan 50 jaar in de keuken gestaan als kok en heeft onder de fijnproevers ook nog keizer Wilhelm gekend. Het vorig jaar hebben we hierover nog uitvoerig in Hier en Ginder geschreven.

Zij ruste in vrede.

Naar de 2000

Door de nog al omvangrijke woningbouw is het aantal inwoners van de gemeente Bergharen in 1962 meer gestegen dan ooit een jaar van te voren. Het aantal van 1898 begin 1962 was eind 1962 gestegen met 67 tot liefst 1965. Er zijn 1011 mannen en 954 vrouwen. Er werden 52 kinderen geboren. Er zijn 10 personen overleden. Bergharen heeft nu 1167 inwoners, Hernen 584 en Leur 214. Langzaam maar zeker gaan we op de 2000 af en daar zullen we wel even aandacht aan moeten besteden.

dat de MEMISACollecte te Hernen een bedrag van f. 140,-- en te Bergharen van f. 112,-- opbracht? Door het slechte weer en wat misverstanden zijn deze bedragen lager dan we gewend zijn.

dat men ook hier zal trachten de hondsdoelheid zoveel mogelijk te bezweren door op 4 en 5 februari honden en katten te gaan inenten?

dat er in Bergharen ook al een verhuurinrichting van theepotten is? 

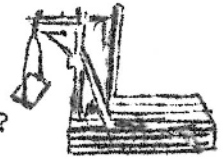
dat de op 4 juni j.l. opgenomen film van Bergharen op de vastgestelde datum van 7 januari niet kon worden gedraaid vanwege het slechte weer? De nieuwe datum zal nu zo spoedig mogelijk bekend gemaakt worden.

dat de drumband en fanfare van plan zijn op 2 en 3 februari a.s. hun jaaruitvoeringen te geven met medewerking van niemand minder dan de welbekende broedergoochelaar uit Alverna? Hopelijk zullen de weersomstandigheden van die aard zijn, dat de uitvoeringen door kunnen gaan.

dat Hernen en Bergharen beiden succesvolle toneeluitvoeringen hebben gegeven? Bergharen heeft weer een nieuw stuk in voorhersiding.

dat in Hernen soms wel eens té tamme kippen worden geslacht en gegeten? 

dat ziekenbezoeksters soms de bromfiets in de Steeg laten staan en te voet naar huis terugkeren?

dat dit evenwel goed kan zijn voor de slanke lijn van mensen, die de weegschaal doen doorslaan? 

dat ditzelfde soort ook al goed is om een wagen vaster op de weg te laten liggen?

dat op de Wijk mensen wonen, die niet voldoende verlichting hebben aan wat kaarsjes in de Kerststal en daarom maar de hele stal in de fik steken?

In dank

In dank ontvingen we van diverse missionarissen Nieuwjaarswensen. Onze wensen hebt U intussen al kunnen vinden op de eerste bladzijde van het nieuwe jaar. Met vereende krachten zullen we weer trachten ook deze jaargang tot een goed einde te brengen. Het zal wel weer gaan.

Wij hebben een

Door de vele berichten uit eigen land (we hebben er eigenlijk nog meer, maar die worden slechts onder familie en "ingewijden" verspreid -P.T.Thé-) komen de brieven van onze missionarissen deze keer wat in het gedrang. We hebben er nog vijf en daarvan zullen we in het kort op deze bladzijde enkele gegevens brengen.



PATER MEULEPAS was vorige keer aan het woord met bijzonderheden over het Vormsel. Dat verhaal van de an'i-bisschoppelijke kat kennen we nog wel, maar er was, toen de Vormingsplechtigheid zou beginnen, een klein jochie uit de kerk ontsnapt. Dat kon de bisschop niet toestaan. Pater Meulepas werd aan de mouw getrokken om te voorkomen, dat iemand niet de gehele plechtigheid mee zou maken. Maar alle waarschuwingen ten spijt, moest dat jochie tot op zekere hoogte het voorbeeld van de poes volgen en omdat hij wel iets fatschenlijker was dan die poes, ging hij naar buiten. Doodnuchter en van de prins geen kwaad wetend, kwam hij weer terug in de kerk. De plechtigheid kon toen doorgaan.

Het Vormsel heeft ook materiële resultaten gehad. Twee schapen voor de pater en zusters en een voor de bisschop. Maar deze kon het blèrende beest niet meenemen in zijn wagen en als we het goed hebben begrepen, hebben de achterblijvers daar maar heerlijk van gesmuld.



PATER VERHEIJEN, die nu meer pionier in de wildernis dan piloot in de lucht is, is aan het timmeren geslagen. Zijn opleiding daarvoor is wel bijzonder gering geweest, daar is hij zich wel van bewust. De Catechismus kende hij vroeger wel vrij goed, maar daar stond over timmeren zo weinig in. Maar tach past, meet, timmert en zaagt hij. Spijkeren kan hij ook al. De mensen in de Balliemvallei -waar in 1958 eerst een missiestatie werd opgericht- leven nog half wild in het stenen tijdperk. En daarom vraagt hij nu naar zagen, klauwhamers, nijptangen enz. Dus vaklieden en anderen, kijkt even Uw spullen na of er iets gemist kan worden. Met tweedehands spul is men ginder al dubbel tevreden. Wij verzenden het wel via Woerden.



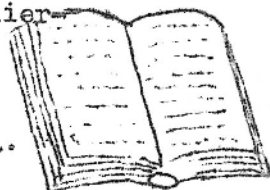
Grote Sortering

Gerda Roggen is reeds meer dan 30 jaar in Tunesië. Ze is daar samen met haar broer Wim (als pastoor) heengegetrokken. Na zijn overlijden is Gerda daar gebleven voor gezinswerk e.d. Ze houdt er ook een kleine dierentuin op na met een ooeivaar, woestijnhertjes, pauwen, fazanten, kippen, een hond en een aap. Die aap is wel een belangrijk iemand. Hij amuseert Jan en alleman en trekt zich van alle zorgen en geweld niets aan. Als hij maar goed te eten krijgt, is hij altijd tevreden. Hij springt altijd vrolijk door het leven.



ZUSTER M. HERMINA HENDRIKS schrijft, dat ze reeds 8 jaar in Congo is. Ze weet niet of ze nog wel eens op vakantie naar Hernen mag komen. Wel vraagt ze naar een plaatsvervangster, omdat de wijngaard zo groot is en de arbeiders en arbeidsters zo gering. Omdat haar adres de laatste tijd nog al eens zoek was, vermeldde we het voor belangstellenden hieronder:

Sr. M. Hermina
B.P. 69 Bukavu
Kivu Congo Africa.



ZUSTER HILARIA DERKS uit Noorwegen heeft haar eerste brief in het nieuwe jaar gezonden aan -zoals zij dat noemt- ons dierbaar thuisfront. Ons blad is daar in de gemeenschap van de zusters een gemeenschappelijk blad geworden. Het is dan ook niet alleen zuster Hilaria, maar het zijn alle zusters, die danken voor alles, wat zij in Hier en Ginder gedurende het afgelopen jaar aangeboden hebben gekregen.



Ook Noorwegen ligt onder een dikke laag sneeuw. Zuster Hilaria zal zich wel een voorstelling kunnen maken van het landschap, dat we hier op het ogenblik hebben. Ginds duurt de winter misschien wel een half jaar en wij klagen al, wanneer we een maand met vorst en sneeuw zitten. Men schijnt aan alles te kunnen wennen.



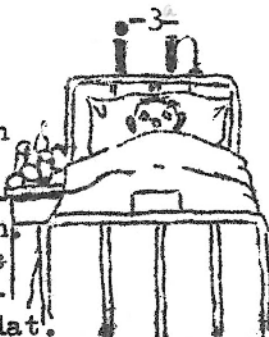
Zuster Hilaria heeft verder nog een kerstverhaal, waarvan wij U voorlopig nog maar vertellen, dat zij met de andere zusters heerlijke kerstkalkoenen heeft gegeten.....

BREUK

in

P.T.Thé

Wanneer U ditmaal Hier en Ginder wat laat in Uw bus hebt gekregen, dan heeft dat zijn reden. Thé van Oss is uitgevallen. U zult zich misschien afvragen: wat heeft die er nou mee te maken? Lees verder. Ja echt, doe dat.



Er zijn aan ons blad meer werkzaamheden verbonden dan de oppervlakkige lezer zou vermoeden. Wanneer alle vellen papier uit de stencilmachine zijn gerold, dan is lang nog niet alles gedaan. Dan moeten de blaadjes nog één voor één door de handen van Thé en Dora glijden om te worden ingebonden en gevouwen. Daar zijn zij specialisten in. Iedere maand wordt daar een volle avond voor opgeofferd. En vaak moet Thé tegen zijn vrouw roepen: "Vrouw schiet op, straks maar lezen, nou werken!" Maar Dora kent Thé en Thé kent Dora. Dat wil zeggen, dat Dora eerst leest wat ze lezen wil en dat Thé -met of zonder geduld-maar afwacht. Als het werk dan eindelijk begint, dan moet Thé goed opletten, dat er geen blanco blaadjes tussen blijven zitten. Op dat punt wordt hij door Dora nog wel eens op de vingers getikt. "Ja," zegt Thé dan, "de beste breier laat ook wel eens een steek vallen!" Zo gaat dat enkele uren aan één stuk door. Nou ja aan één stuk: er wordt wel een kopje koffie gedronken en de televisie maakt voor hen ook wel eens onderbrekingen, maar de hele avond is er toch mee gemoeid.

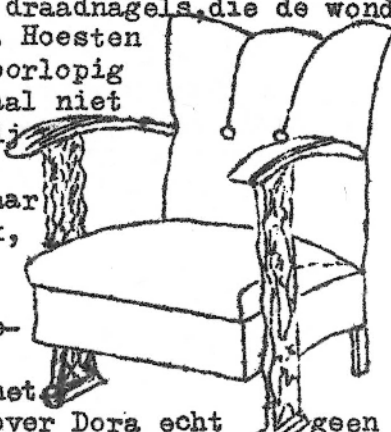
Maar nou is Thé uitgevallen. Sinds 22 januari ligt hij in Nijmegen in het ziekenhuis. Daar hebben ze hem heel onverwachts naar toe getransporteerd met een breukske. 't Is maar een kleinigheidje voor Thé -al zag hij er aanvankelijk bar tegen op- maar voor Dora -zo zegt Thé- is het veel beroerder. Ze mag nu wel een taxi nemen om in Nijmegen te komen kijken bij het ziekbed van Thé, maar het valt voor haar toch echt niet mee om alleen te zijn. Haar koude voeten, die Thé avond aan avond plagen, zullen nu nog meer te lijden hebben. Thé heeft nu gevraagd om niet naar hem te komen kijken, maar meer op de vrouw te letten en die te helpen. Hijzelf redt zich wel. Hij krijgt zijn goed gesmeerde boterham en het kopje koffie wel. Daar ontbreekt hem niets. Nou ja niets... zijn vrouw mag ook niet de hele dag daar zijn, wel iedere dag een uur, maar daar is het ook mee gedaan.

Maar nu Dora. Wie en hoe zal er geholpen moeten worden? We denken op de eerste plaats aan die kouwe voeten. Ja wie? Is het misschien iets voor

?Van de P.T.T.mensen kun je nu niet veel verlangen. Zij moeten toch al alle zeilen bijzetten om door de sneeuw heen te komen. Zij doen niet net als Thé, die over ijs en sneeuw heen kroop. "Onverantwoord vur zonne mins" heeft

Miene Kersten hiervan gezegd. En die kan het weten, want die is lange tijd zo'n beetje toeziende voogdes en raadgeefster geweest. Ja, tot hij getrouwd is, want toen is dat aan een ander overgedragen. En die ander zit er nou maar mee te kijken. Het moest weer eens gaan sneeuwen en 20 graden onder nul gaan vriezen! Er moesten weer eens sneeuwstormen opsteken zoals wij die op 1 en 19 januari hebben gehad. Wij moesten weer eens van de buitenwereld worden afgesloten door het barre wintergeweld. Het is voor Dora al erg genoeg geweest, dat de verbinding tussen Bergharen en Hernen verbroken is geweest, wel drie dagen lang! Tussen de Brouwerij en Hernens voetbalveld lagen sneeuwruigen waarop men in de Alpen en Pyreneeën met recht jaloers kan zijn. Als dat allemaal voor de derde maal eens gebeurde, dan zou Dora er niet meer door kunnen en Thé zou vol heimwee naar haar gaan liggen hunkeren en snakken. De stakkerd! Dat zouden we echter op moeten lossen. Met vereende krachten -maar dan wel flinke krachten- zouden we haar dan met een draagbaar over de sneeuwhoppen heen kunnen brengen naar een gereed staande taxi. En anders kunnen we ook altijd nog een helicopter van het vliegveld Deelen laten komen.

Het is ons een bijzondere behoefte om -in deze nood der tijden- Thé namens onze lezers beterschap en een spoedige thuiskomst toe te wensen. Aan de belangstellenden -en dat zijn er talloos velen- laten we weten, dat Thé woensdag is geopereerd. De operatie is goed gelukt. De patiënt leeft tenminste nog en is vol goede moed. Alleen trekt de wond nog vanwege de draadnagels, die de wond hebben gehecht. Hoesten en lachen is voorlopig voor hem helemaal niet goed. Wel zal hij Hier en Ginder moeten lezen, maar dat kan dan ook, want we hebben hem een extra exemplaar toegezonden.



Voor Thé het allerbeste en over Dora echt zorgen. Kom gauw terug. De stoel staat al klaar.

Winter

Ofschoon de maand januari nog niet teneinde is en de winter blijft voortduren, zal deze winter van 1963 nu reeds geboekstaafd worden als een van de strengste winters, die we ooit gekend hebben. Reeds meer dan een maand hebben we met strenge vorst, met sneeuwval en sneeuwstormen kennis gemaakt. Vooral deze laatste veroorzaken veel ongemak. Ze ontwrichten



Als ze ons
huis ook
maar niet
wegschuiven, Kees..

het verkeer en sluiten steden en dorpen af. De kolen worden schaars. Zelfs het zout raakt op. Er wordt armoede geleden.

Ook Bergharen, Hernen en Leur hebben van deze winter te lijden. Op deze bladzijde vindt U hiervan een rijm, dat in het kort weergeeft hoe het er hier bij staat.

Koude

1. Ze trokken uit
Met enorme kracht
Ormenselijk koud
Dag en nacht.

3. Handen trilden
Voeten als ijs
Motors knorden
Ze haalden prijs!

Dagen waren lang
Uren niet geteld
Door ieder gevraagd
Voortdurend gebeld.

Zij stonden op de wagen
Of zaten achter 't stuur
Zij waren de helden
Van 't allereerste uur....!

De sterkste materialen
Waren niet bestand
We zaten ingesloten
Aan alle kant.

Als laatste toevlucht
De radio gebeld
't Klonk door de lucht
Velen kwamen toegesneld.

Met 200 en meer
Ging men aan de slag
Er heerste 'n goede sfeer
Er was 'n gulle lach.

Hulde aan de velen
Die de sneeuw bevochten
Die snerpende kou riskeerden
't Gemak niet opzochten.

Dan komen zeker allen
Weer even spontaan
Sneeuw op hoge wallen
Je gaat er nogmaals aan!

2. De wind floot
Celsius was laag
De nacht donker
Gezicht maar vaag.



4. Ze schoven weg
Ze trokken los
In overleg
Met 't stalen ros.

Hulde aan deez' mannen
Van sneeuw en zand
Van ijs en zout
De besten van 't land.

't Einde leek in zicht
Maar 't was 't begin
Alles stormde weer dicht
't Was niet zo min.

Naar Wijchen en Deest
Naar Batenburg en Horssen
Zelfs naar een feest
Was 't niet meer te torsen.

Mankracht ingeschakeld
Met de schop er op uit
'n Vuurtje was opgerakeld
Groot was de "buit".

De sneeuw moest wijken
Voor het schoppengeweld
De weg is er weer op gaan lijken
Verbindingen zijn hersteld.

Velen verstonden hun plicht
Eendracht van de eerste rang
Zitten we nu nog eens dicht
We zijn dan niet meer bang.

